



Slovensko deželno
gospodarsko združenje
www.sdgz.it
Unione regionale
economica slovena
www.ures.it



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Ministero dell'Economia
e delle Finanze

NEWSLETTER

OKTOBER 2013

POSOJILO DRUŽBENIKOV IN DRUŽINSKIH ČLANOV

Za davčno obdobje 2012 bodo morali tako samostojni podjetniki kot družbe sporočiti davčnemu uradu podatke družbenikov (fizičnih oseb) ali družinskih članov, ki so v letu 2012 opravili posojilo ali kapitalizacijo podjetju za skupni znesek, ki je enak ali presega 3.600,00 evrov.

To sporočilo je obvezno tudi za tista podjetja, ki vodijo enostavno računovodstvo.

V tem primeru bodo morali podjetniki zbrati podatke, npr. kopije bančnih računov ali pa kopije računov/faktur, ki so za podjetje plačali z osebnim denarjem družbeniki ali družinski člani.

Olajšave pri zaposlovanju in stabilizacija mladih

S 1.oktobrom 2013 se lahko predloži Inpsu prošnje za koriščenje olajšave pri zaposlovanju na nedoločen čas delavcev, ki so stari med 18 in 29 letom.

Prošnjo lahko predstavijo mladi, ki so brezposelni in torej brez redne plače vsaj 6 mesecev in pa mladi, ki nimajo diplome višje srednje šole ali

NEWSLETTER

OTTOBRE 2013

FINANZIAMENTO SOCI E FAMILIARI

A partire dall'anno d'imposta 2012 i soggetti che esercitano attività di impresa, siano essi ditte individuali o società, devono comunicare all'Agenzia delle Entrate i dati di soci (persone fisiche) o dei familiari dell'imprenditore che hanno concesso all'impresa, nell'anno di riferimento, finanziamenti o capitalizzazioni per un importo complessivo, per ciascuna tipologia di apporto, pari o superiore a 3.600,00 euro.

Questa comunicazione dovrà essere fatta anche da chi non adotta la contabilità ordinaria. Sarà quindi onere di questi soggetti fornire i dati a chi dovrà effettuare la comunicazione recuperandoli extra contabilmente dalle copie degli estratti conto o dalle quietanze delle fatture aziendali pagate con denaro personale.

Incentivi alle assunzioni e stabilizzazioni di giovani

Dal 1° ottobre 2013 possono essere inviate all'Inps le domande di incentivo per l'assunzione a tempo indeterminato di lavoratori di età compresa tra i 18 ed i 29 anni.

I giovani devono essere in possesso di almeno uno dei seguenti requisiti:



Območna zbornica za severno Primorsko



Agenzia per lo sviluppo - Ferrara



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



poklicnega šolanja.

Olajšava bo možna, če zaposlitev tovrstnih delavcev dejansko pomeni povišanje števila zaposlenih v primerjavi z mesečnim povprečjem zadnjih 12 mesecev.

Olajšava bo dodeljena za dobo 18 mesecev v obliki odbitka na prispevkih in znaša eno tretjino mesečne bruto plače na delavca do maksimum 650,00 €.

Enaka olajšava je možna tudi v primeru spremembe pogodbe z določenega na nedoločen čas, trajanje te olajšave bo 12 mesecev.

Ukinitev ožigovanja registra nezgod pri delu

V avtonomni deželi Furlaniji julijski krajini je s 17. oktobrom 2013 stopil v veljavo predpis, ki ukinja obveznost ožigovanja registrov nezgod pri delu.

Spet novosti na temo varnosti pri delu

Avgustovski "Decreto del Fare" je spet nekoliko spremenil Enotno besedilo o varnosti pri delu in uvedel nekatere novosti, ki še niso dokončne, saj bodo potrebni še operativni odloki.

Glavne novosti pa so sledeče:

- Za dejavnosti, ki jih bo bodoči odlok kvalificiral kot dejavnosti z nizkim tveganjem, bo **postala ocena tveganja bolj enostavna**;
- Za manjša dela **ne bo treba več pripraviti DUVRI** oz. dokumenta

siano privi di impiego regolarmente retribuito da almeno 6 mesi;

siano privi di diploma di scuola media superiore o professionale.

Le assunzioni dovranno realizzare un incremento netto della base occupazionale rispetto alla media mensile dei lavoratori occupati nei dodici mesi precedenti (media ULA).

L'incentivo viene corrisposto per 18 mesi, mediante conguaglio contributivo, ed è pari ad un terzo della retribuzione mensile lorda del lavoratore nel limite massimo di € 650,00.

Lo stesso incentivo viene riconosciuto anche per la stabilizzazione di contratti a termine, la durata sarà invece di 12 mesi.

Abolizione vidimazione libro infortuni

Dal 17 ottobre 2013 è abolito nel territorio della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia l'obbligo di vidimazione del registro degli infortuni sul lavoro.

Future novità in tema di sicurezza sul lavoro

Il c.d. Decreto del Fare ha nuovamente modificato il Testo unico sulla sicurezza sul lavoro introducendo delle sostanziali modifiche. Tali modifiche non sono ancora operative poiché sono previsti dei decreti attuativi.

Le principali novità sono le seguenti:

- Per le attività qualificate a basso rischio, **la valutazione dei**



Območna zbornica za severno Primorsko



o interferenčnem tveganju. Naročnik pa bo moral **imenovati "zadolženega"** (incaricato) za zaščito pred interferenčnim tveganjem;

- Varnostni načrt **"POS"** za gradbišča bo poenostavljen, in sicer bo bodoči odlok uvedel **standardni model**;

- **Sankcije** v primeru kršitev **so se povečale**.

Kdaj bodo ti predpisi postali operativni, še ni jasno. Do nadaljnjega, ostajajo torej veljavne obstoječe obveznosti.

rischi diventerà più semplice

- Per lavori di minore entità non sarà più necessario redigere il **DUVRI** (documento sul rischio di interferenze). Sarà invece necessario **nominare un incaricato alla tutela** dai rischi interferenziali;

- Verrà predisposto un modello uniforme di "piano operativo di sicurezza" (POS)

- Le **sanzioni** in caso di violazioni **sono aumentate**.

Non è ancora noto quando vi sarà l'effettiva attuazione delle predette modifiche. Fino ad allora, restano in vigore le norme vigenti.



Območna zbornica za severno Primorsko



cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropska teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



www.icon-project.eu